

lale sai 溫柔的歌

這也是一首族人相聚所唱的歌謠，由於曲調幾乎都在 DO、RE、MI、FA、SOL 的五聲音階中移動，再加上唱這首歌時特別輕盈柔順，因此才稱這首歌為「溫柔的歌」。

(1) la-le-sai ce-ke-lha-ta li-a-le-ve-ne ta-ki-a-bu-lu-a-ne-ta
溫柔的歌 我們的村莊 (村名) 祖先傳下的
(lialevene 是我們祖先傳下的村莊)

副歌： la-le-sai ta-pi-na lu-mi-le-nga-na-i ni-nu-a-i-la-tia-ti-nu-lu
la-le-sai

(2) la-le-sai ta-ngu-lia-li-nga-u ku ra-thu-da-na-ta ku-na-rhu-ma
溫柔的歌 讓我們懷念 合作無間 過去
la-le-sai a-ma-ni-kai-ce-ke-lha-ta (接副歌)
(讓我們懷念過去合作無間的時候)

(3) la-le-sai va-e-va ku-ti-na-i-ta va-e-va ku-ta-ma-i-ta
溫柔的歌 一位 我們的母親 一位 我們的父親
(我們只有一位母親，也有一位父親)

(4) la-le-sai ta-ka-i-u-la-u-la-u ki-ka-i ce-ke-lhe-ta
溫柔的歌 不要忘記 這個 我們的村莊
(不要忘了我們的村莊)

la-le-sai na-ga-ne-ta-ka-ngu-rha-rhe-kai (接副歌)
溫柔的歌 我們魯凱族的名字